

# Cultivar (Cultivar)

## **Término**

### **Término**

Cultivar

### **Idioma**

Inglés (Estados Unidos) (214)

### **Área Especialidad**

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

### **Disciplina**

Biología (407)

### **Temática**

Suculentas

### **Definición del término**

A subspecies classification describing plants varieties which are produced through artificial selection.

### **Fuente / Autor (del término)**

BD Editors. (2018). Cultivar. En Biology Dictionary. <https://biologydictionary.net/cultivar/>

### **Contexto del término**

In 1997, NEEM's Founder and his partner, Robert Brandt Maehr, a horticulturist and Duke University graduate, through seed selection at our test garden in Bahama, North Carolina, developed a new cultivar, the Bahama Chocolate Habanero.

### **Fuente / Autor (del contexto)**

Natural Environmental Ecological Management. (s. f.). Starts and Cultivars. Recuperado 25 de enero de 2021, de <https://neemtree.org/about/seeds-starts/>

## **Español**

## **Equivalente en español**

Cultivar

## **Categoría gramatical**

Nominal (221)

## **Información geográfica de la variante en español**

México (Mex.) (192)

## **Definición del término en español**

Conjunto de plantas cultivadas que se distinguen por caracteres permanentes, morfológicos, fisiológicos, citológicos, químicos, etc., desarrollados para la agricultura, silvicultura u horticultura.

## **Fuente / Autor (del término en español)**

Arévalo, R. A., Bertoncini, E. I., Guirado, N., & Chaila, S. (2006). LOS TÉRMINOS CULTIVAR O VARIEDAD DE CAÑA DE AZÚCAR (*Saccharum* spp.). Revista Chapingo Serie Horticultura, 12(1), 5-9.

[https://www.researchgate.net/publication/267207073\\_Los\\_terminos\\_cult](https://www.researchgate.net/publication/267207073_Los_terminos_cult)

## **Contexto del término en español**

Dentro de la tecnología disponible para trigo, la correcta elección de un cultivar es uno de los aspectos más importantes por su incidencia sobre el nivel de rendimiento y la seguridad de cosecha.

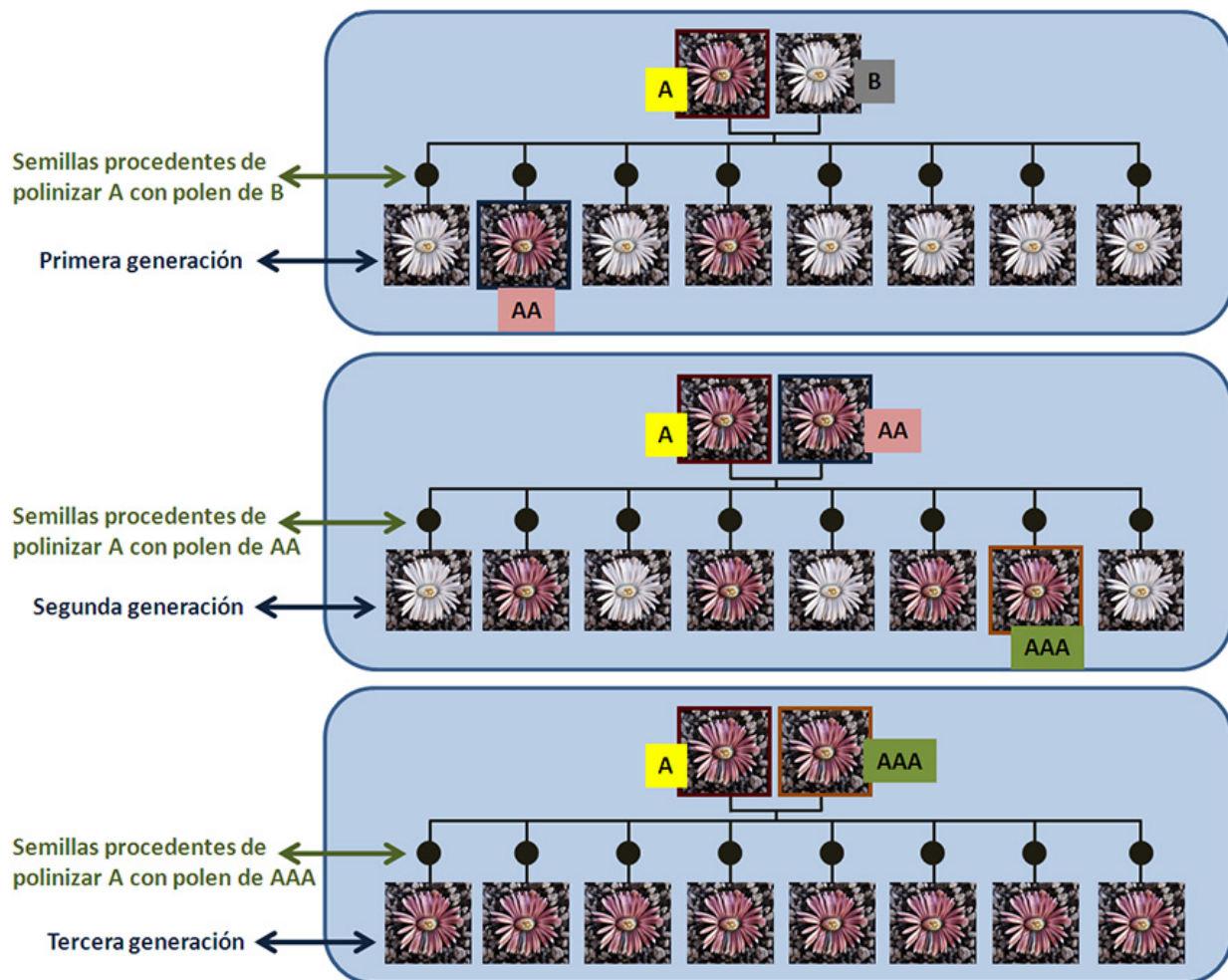
## **Fuente / Autor (del contexto en español)**

Juárez, M. (s. f.). Trigo: Características a tener en cuenta al elegir un cultivar. Agricultura. Recuperado 25 de enero de 2025, de

[http://www.agrobit.com/Documentos/A\\_1\\_4\\_Trigo/612\\_ag\\_000004tr\[1\].htm](http://www.agrobit.com/Documentos/A_1_4_Trigo/612_ag_000004tr[1].htm)

## **Multimedia**

### **Imagen**



### Fuente / Autor imagen

Externa

### URL de la fuente (imagen)

[Proceso para crear un nuevo cultivar]. (2001, diciembre). manolithops.  
[http://www.manolithops.es/ml04\\_002.htm](http://www.manolithops.es/ml04_002.htm)

## Notas para la traducción

### Opciones no recomendadas

Variedad

### Comentarios

El origen del término "cultivar" surge de la necesidad de distinguir entre las plantas silvestres y las personas con las características que se han producido en el cultivo. Los cultivares deben nombrarse según reglas escritas en el Código Internacional de

Nomenclatura para Plantas Cultivadas (ICNCP, por sus siglas en inglés). Los siguientes nombres son equivalentes, se refieren al mismo cultivar y son todos válidos:

- Citrullus 'Crimson Sweet' (hasta 1996 se permitía Citrullus cv. Crimson Sweet)
- Sandía 'Crimson Sweet' (hasta 1996 se permitía Sandía cv. Crimson Sweet)
- Citrullus lanatus 'Crimson Sweet' (hasta 1996 se permitía Citrullus lanatus cv. Crimson Sweet)

El reemplazo del nombre botánico por el nombre vulgar sólo está permitido si el nombre vulgar es inambiguo. El primer término del nombre de un cultivar siempre es el género botánico al que pertenece el mismo, especificar la especie es opcional.

Cultivar. (2019, 3 agosto). En EcuRed. <https://www.ecured.cu/Cultivar>

Taxonómicamente, la variedad se encuentra entre la especie y el cultivar. El término cultivar es un neologismo artificial originado de la lengua inglesa, por la aglutinación de parte de las expresiones cultivated variety (culti-var). De esta forma, se incurre en error de agroterminología al llamar variedades a los cultivares, lo que dificulta la comunicación, principalmente a nivel internacional.

Arévalo, R. A., Bertoncini, E. I., Guirado, N., & Chaila, S. (2006). LOS TÉRMINOS CULTIVAR O VARIEDAD DE CAÑA DE AZÚCAR (*Saccharum* spp.). Revista Chapingo Serie Horticultura, 12(1), 5-9.